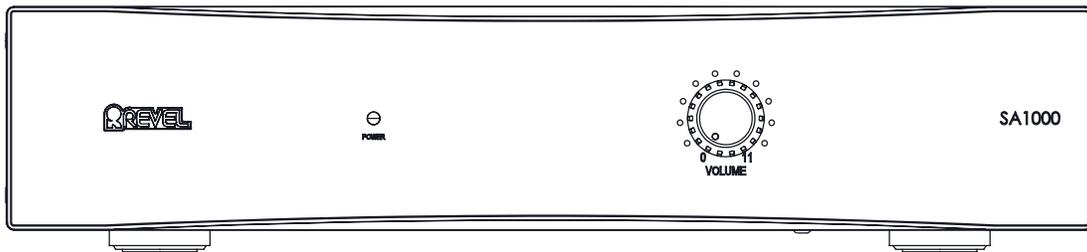


REVEL®

Amplificateur de caisson de graves SA1000 Mode d'emploi



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
6. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne bouchez aucune ouverture de ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant.
8. Ne l'installez pas à proximité d'une source de chaleur telle que des radiateurs, des bouches de chaleur, des fourneaux ou d'autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Ne détournez pas l'objectif de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée a deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre a deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche sont conçues pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'insère pas correctement dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
10. Évitez de marcher sur le cordon secteur ou de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et à son point de sortie de l'appareil.
11. Utilisez seulement des compléments/accessoires spécifiés par le constructeur.
12. Utilisez l'appareil seulement avec le chariot, pied, trépied, support ou table spécifié par le constructeur, ou vendu avec l'appareil. Lors de l'utilisation d'un chariot, faites attention en déplaçant l'ensemble chariot/appareil afin d'éviter des blessures dues à un basculement. 
13. Débranchez cet appareil pendant les orages ou s'il est inutilisé pendant de longues périodes.
14. Confiez tous les travaux d'entretien à du personnel qualifié. Une révision est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une façon quelconque, si le cordon ou la fiche d'alimentation sont endommagés, si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.

15. L'appareil ne doit pas être exposé à un égouttement ou à des projections et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
16. Lorsque la prise secteur est utilisée comme dispositif de débranchement, l'appareil déconnecté restera prêt à fonctionner.
17. AVERTISSEMENT : cet appareil doit être connecté à une prise secteur avec une connexion à une mise à la terre de protection.



L'éclair avec un symbole fléché se trouvant dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée au sein du produit qui pourrait être d'une magnitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution d'une personne.

Avertissement : pour éviter les décharges électriques, n'enlevez jamais le couvercle (ou le dos) car aucune pièce n'est réparable par l'utilisateur dans l'appareil. Toutes les réparations doivent être effectuées par un personnel qualifié.



Le point d'exclamation se trouvant dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de consignes d'entretien (révision) et d'utilisation importantes dans la documentation accompagnant le produit.

AVERTISSEMENT : pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Température de fonctionnement de 35°C.

TABLE DES MATIÈRES

Présentation de Revel®	2
Présentation de votre amplificateur de caisson de graves Revel® SA1000	3
Points forts du produit	3
Contenu de l'emballage	3
Déballage	3
Disposition de la façade	3
Disposition du panneau arrière	4
Connexions	4
Égalisation	4
Installation	5
Exigences de refroidissement	5
Connexions/amplificateur	5
Configurations/câblage	6
Résolution des problèmes	7
Spécifications	7
Garantie	8

Félicitations et merci d'avoir acheté votre nouvel amplificateur de caisson de graves REVEL® SA1000.

Veuillez prendre le temps de lire les informations d'installation et de configuration suivantes pour optimiser les performances de votre amplificateur et système de caisson de graves architecture.

PRÉSENTATION DE REVEL®

Depuis 1996, REVEL® se place au premier rang de la conception et des performances des enceintes. Soutenues par les installations de recherche et de conception parmi les meilleures du monde de Harman International, les enceintes REVEL® bénéficient de ressources de pointe telles que celles-ci :

- Plusieurs grandes chambres anéchoïques qui permettent des tests et des mesures précis.
- Un laboratoire d'écoute multicanal pour des tests d'écoute indépendants de la position et en double aveugle.
- Un interféromètre à laser permet une analyse détaillée des haut-parleurs et des caissons.
- L'analyse par éléments finis qui sert à la modélisation avancée des enceintes.
- Un appareil de stéréolithographie, qui « fabrique » rapidement des pièces usinées.

PRÉSENTATION DE VOTRE AMPLIFICATEUR DE CAISSON DE GRAVES REVEL® SA1000

L'amplificateur de caisson de graves SA1000 est un amplificateur de Classe D haut rendement destiné spécifiquement à être associé aux caissons de graves REVEL® architecture. Il est optimisé pour offrir les meilleures dynamique et réponse en fréquence aux caissons de graves REVEL® architecturaux et spécifiquement conçu pour piloter leurs impédances de charge extrêmement réactives.

REMARQUE : L'égalisation et la gestion de la marge de fonctionnement ont été spécifiquement conçues pour les caissons de graves REVEL® architecture. L'utilisation du SA1000 avec d'autres caissons de graves pourrait endommager le caisson de graves ou l'amplificateur SA1000. Contactez votre distributeur ou visitez www.revelspeakers.com pour obtenir une liste à jour des modèles pouvant être utilisés en toute sécurité avec votre amplificateur SA1000.

POINTS FORTS DU PRODUIT

- Large plage dynamique
- Faibles distorsion et bruit
- 2 modes EQ (adaptés aux caissons de graves encastrés et en plafond)
- PEQ simple bande réglable par l'utilisateur (égalisation de pièce)
- Allumage automatique (détection de la présence de signal) et extinction après 10 minutes sans signal
- Protection contre un court-circuit et une surintensité
- Compensation de surchauffe
- Deux connecteurs de sortie doubles fiches bananes pour une installation facile et la connexion à des caissons de graves encastrés ou en plafond REVEL® architecture (maximum de 2 modules de caisson de graves par amplificateur)

CONTENU DE LA BOÎTE

- 1 amplificateur de caisson de graves SA1000
- 2 supports de montage mural
- 4 vis d'installation de supports de montage en rack
- 1 mode d'emploi de SA1000
- 1 cordon d'alimentation

DÉBALLAGE

Déballer avec précaution l'amplificateur et les accessoires. Si vous pensez constater des dommages dus au transport, signalez-le immédiatement à votre distributeur et/ou au service de livraison. Conservez le carton de transport et les matériaux d'emballage pour toute utilisation future.

AVERTISSEMENT : Avant de commencer à configurer votre amplificateur, assurez-vous d'avoir lu et respecté les Consignes de sécurité importantes du début du présent manuel.

DISPOSITION DE LA FAÇADE

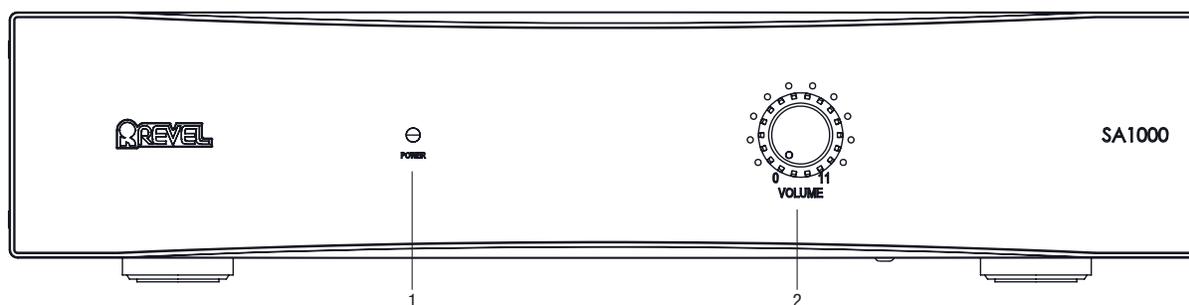


Figure 1 : Commandes et indicateurs de la façade

1. DEL d'alimentation

La DEL d'alimentation identifie l'état actuel de l'amplificateur SA1000. L'amplificateur a trois états d'alimentation différents :

- Rouge : veille - le SA1000 entre automatiquement en veille si aucun signal du système n'est détecté pendant 10 minutes.
- Vert : marche - le SA1000 passe à l'état « Marche », ou un signal est détecté.
- Éteint : arrêt - le commutateur d'alimentation secteur est sur la position arrêt ou le SA1000 est débranché.

2. Commande du volume

Règle le niveau de volume de l'amplificateur.

DISPOSITION DU PANNEAU ARRIÈRE

Les numéros de la figure 2 correspondent à la numérotation de cette section.

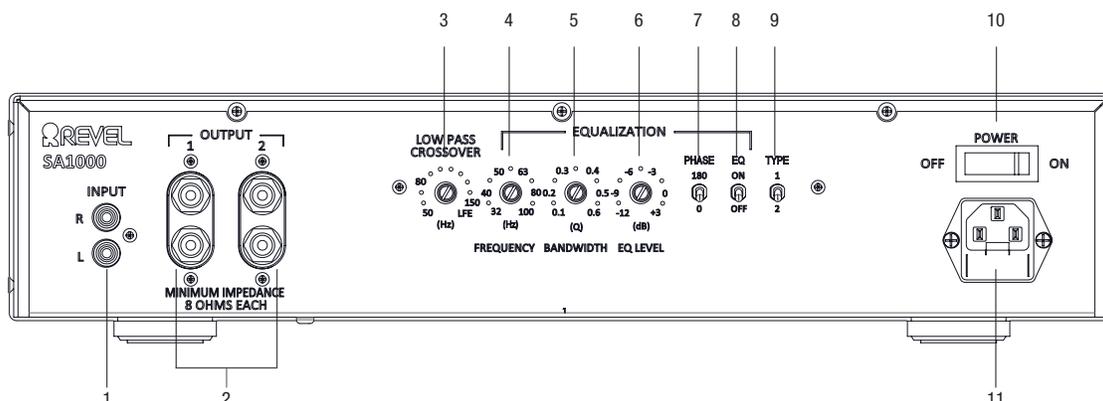


Figure 2 : Commandes et connecteurs du panneau arrière

Le panneau arrière de l'amplificateur SA1000, représenté dans la figure 2, contient les connecteurs et commandes suivant.

CONNEXIONS

1. Entrée

L'entrée se fait par les prises d'entrée RCA de niveau ligne. Connectez les sorties du préamplificateur, récepteur ou processeur surround à ces connecteurs. Si vous connectez une seule sortie LFE, vous pouvez choisir n'importe quelle prise. Si vous avez besoin de plus de sensibilité du système de caisson de graves/amplificateur, connectez le fil de signal LFE à un câble d'adaptateur en Y et branchez une sortie dans chaque prise.

2. Sorties

Deux connexions de sortie avec des bornes 5 voies sont prévues. Chaque borne accepte des fiches bananes standard de 4 mm, des cosse serties, des broches ou du fil dénudé torsadé dans son trou sous les capuchons d'écrous et du fil dénudé torsadé autour de la borne métallique. Chaque sortie a une impédance minimale de 8 ohms (un B28W ou B28C).

REMARQUE IMPORTANTE : le SA1000 n'est pas conçu pour une utilisation en configuration pontée.

3. Filtre passe-bas

Le filtre passe-bas variable 50 Hz - 150 Hz détermine la fréquence à laquelle le SA1000 se fond avec les enceintes principales.

REMARQUE : cette commande ne limite pas la plage de fréquences des enceintes principales du système. Réglez la commande de répartition de passe-bas pour un rendu correct avec les enceintes satellites. Quand le rendu est correct, les notes des instruments et les voix dans la région du croisement doivent montrer un niveau correct, pas trop fort par rapport aux fréquences du caisson de graves ou aux fréquences des satellites, mais également pas trop faible. Lorsque la commande est tournée sur « LFE », le filtre est évité et tous les réglages de croisement sont à présent définis dans le menu du Processeur ou AVR.

ÉGALISATION

Les commandes d'égalisation adaptent la réponse de l'amplificateur à votre position d'écoute dans votre pièce d'écoute spécifique. L'égaliseur paramétrique inclut des commandes variables pour ajuster la fréquence, la bande passante (ou « Q ») et le niveau d'égalisation d'une bande d'égalisation, comme représenté dans la figure 3. Vous devez d'abord régler le commutateur EQ sur ON pour utiliser ces commandes.

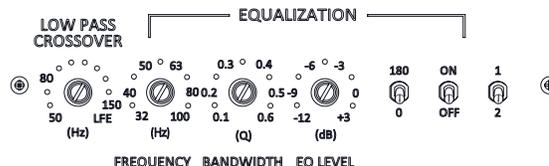


Figure 3 : Commandes d'égalisation du panneau arrière

REMARQUE : un équipement de mesure spécifique est nécessaire pour régler correctement les commandes d'égalisation. Votre distributeur agréé REVEL® peut effectuer les mesures appropriées, avec un équipement adéquat, afin de garantir des résultats optimaux.

4. Commande de fréquence EQ

Ce réglage vous permet de sélectionner la fréquence centrale de la zone problématique donnée. La plage va de 32 Hz à 100 Hz.

5. Commande de bande passante d'égalisation

Définit la plage de fréquences sur lesquelles l'égaliseur aura un effet. La gamme est de 0,1 à 0,6 octaves.

6. Commande de niveau EQ

Vous permet de régler la force d'amplification ou d'atténuation de la fréquence sélectionnée par la commande de fréquence d'EQ. Cette commande se règle de -12 dB à un maximum de +3 dB.

7. Commutateur de phase

Règle la phase de la sortie de caisson de graves aux enceintes avant. Le réglage de phase convenable peut également dépendre de variables telles que le positionnement du caisson de graves mural et la position de l'auditeur. Réglez ce commutateur pour une sortie maximale des graves moyens à la position d'écoute principale.

8. Interrupteur marche/arrêt d'égalisation

Active/désactive les commandes d'égalisation paramétriques (fréquence, bande passante et niveau d'égalisation, mais pas la phase).

9. Commutateur de type « 1, 2 » ou caisson de graves

Sélectionne les réglages de type de caisson de graves préprogrammés en usine :

- Sélectionnez le réglage de type 1 pour l'utilisation avec un Revel® B28C.
- Sélectionnez le réglage de type 2 pour l'utilisation avec un Revel® B28W.

10. Commutateur d'alimentation secteur

Il connecte ou déconnecte l'alimentation du cordon d'entrée secteur. Pendant les périodes d'utilisation intermittente, le commutateur d'alimentation peut rester sur marche. Il est recommandé de mettre le commutateur marche/arrêt sur arrêt pour des durées d'inutilisation prolongées.

11. Connecteur de cordon d'alimentation

Branchez le cordon secteur fourni à ce connecteur et à une prise secteur murale. En raison de l'appel d'intensité du SA1000, les prises auxiliaires au dos des composants audio/vidéo ne doivent JAMAIS servir à alimenter ce produit.

Le connecteur de cordon secteur inclut l'emplacement du fusible, sous la prise. Si vous avez besoin d'accéder au fusible, débranchez toujours l'appareil de la source/prise CA. Remplacez le fusible par un composant des mêmes types, tensions nominales et intensités nominales spécifiés.

Modèle 100-120 VCA : 10 A, 250 V

Modèle 230-240 VCA : 5 A, 250 V

INSTALLATION

ATTENTION : avant de commencer, vérifiez que votre amplificateur est débranché de l'alimentation et que toutes les commandes de niveau sont complètement tournées vers le bas (sens trigonométrique).

Vérifiez que l'alimentation est adéquate pour fournir la tension secteur CA et l'intensité correctes pour l'amplificateur Revel® SA1000. Vérifiez que votre tension de fonctionnement d'amplificateur correspond à votre tension secteur CA disponible.

Pour installer le SA1000 dans votre système d'armoire/rack, suivez les étapes ci-dessous :

- Le cas échéant et/ou si cela est requis par l'installation, attachez les supports de montage en rack de chaque côté de la façade de l'amplificateur avec les vis fournies. Reportez-vous à la figure 4.
- Installez l'ensemble dans l'armoire avec les vis de fixation de votre rack dans les supports de montage en rack. Pour plus d'informations sur l'installation dans l'armoire, consultez le mode d'emploi de votre armoire.

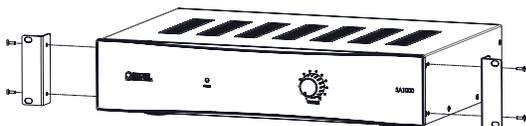


Figure 4

EXIGENCES DE REFROIDISSEMENT

Dans une installation correcte, votre nouvel amplificateur Revel® SA1000 est conçu pour un fonctionnement continu avec votre caisson de graves Revel® architecture, soit le caisson de graves B28W mural ou le caisson de graves B28C en plafond.

Votre amplificateur Revel® SA1000 est équipé d'un circuit de protection thermique, qui arrête l'amplificateur s'il chauffe trop. Si vous rencontrez des problèmes thermiques, plusieurs facteurs peuvent contribuer au problème, entre autres l'impédance de charge, le flux d'air et la température ambiante.

Pour éviter une surchauffe associée à l'impédance, **N'UTILISEZ PAS** de caisson de graves autre que les caissons de graves REVEL® architecture recommandés.

Les restrictions de flux d'air peuvent être un autre facteur. Installez toujours l'amplificateur en laissant un flux d'air suffisant autour de l'appareil, afin de favoriser la convection naturelle. Le SA1000 fonctionne bien dans un environnement en rack de conception traditionnelle. Vous pouvez devoir tester les positions, car un équipement plus chaud en dessous augmentera sa température ambiante. Si vous constatez des cycles thermiques, vous pouvez devoir le descendre dans votre rack.

La température ambiante peut également être un facteur car une température de pièce élevée amènera le SA1000 plus près de sa limite thermique qu'une température de pièce plus basse. Si la pièce est trop chaude, refroidissez-la ou utilisez le système amplificateur/caisson de graves à un moment plus frais.

CONNEXIONS/AMPLIFICATEUR

ATTENTION : ne branchez ou débranchez JAMAIS si tous les composants du système ne sont pas éteints.

APPLICATIONS À 2 CANAUX - CONNEXION AUX SORTIES PRINCIPALES

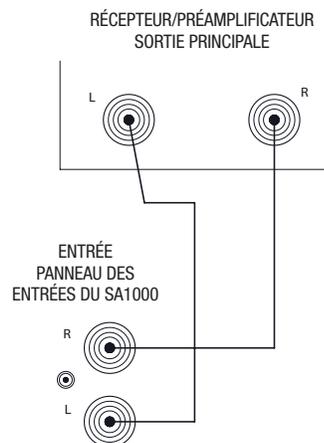


Figure 5

CONNEXION AUX SORTIES PRINCIPALES

1. Connectez un câble de liaison RCA deux canaux entre les sorties principales gauches et droites du récepteur/préamplificateur et aux connecteurs d'entrée respectifs du panneau arrière du SA1000, comme représenté dans la figure 5.

REMARQUE : cette configuration s'applique aux récepteurs avec des sorties de préamplificateur ou aux configurations de pré-amplificateurs/amplificateurs de caisson de graves qui comportent deux jeux de sorties principales. Si le récepteur a des cavaliers entre les connecteurs pré- ou de sortie principale (Main-Out) et l'entrée d'amplification (Amp-in) ou si le préamplificateur a un seul jeu de connecteurs de sortie principale, utilisez un adaptateur en Y pour envoyer le même signal à l'amplificateur de puissance principal et aux caissons de graves. Les connecteurs de sortie pour magnétophone ou enregistrement ne peuvent pas être utilisés.

CONFIGURATIONS/CÂBLAGE

CONNEXION D'UN SEUL CAISSON (B28W REPRÉSENTÉ)

ATTENTION : ne branchez ou débranchez JAMAIS si tous les composants du système ne sont pas éteints.

Options de connexion de niveau de ligne au SA1000 :

- Branchez une paire de câbles RCA aux sorties principales gauches et droites de votre récepteur/processeur aux entrées L et R de l'amplificateur SA1000.
- Connectez la sortie de caisson de graves du récepteur/processeur aux entrées L ou R.

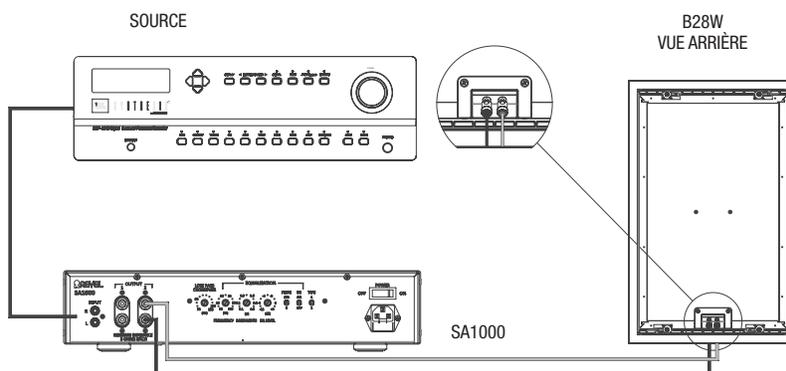


Figure 6

IMPORTANT : pour le caisson encastré B28W sélectionnez EQ 2. Pour le B28C en plafond sélectionnez EQ 1.

CONNEXION DE DEUX CAISSONS (B28W REPRÉSENTÉ)

ATTENTION : ne branchez ou débranchez JAMAIS si tous les composants du système ne sont pas éteints.

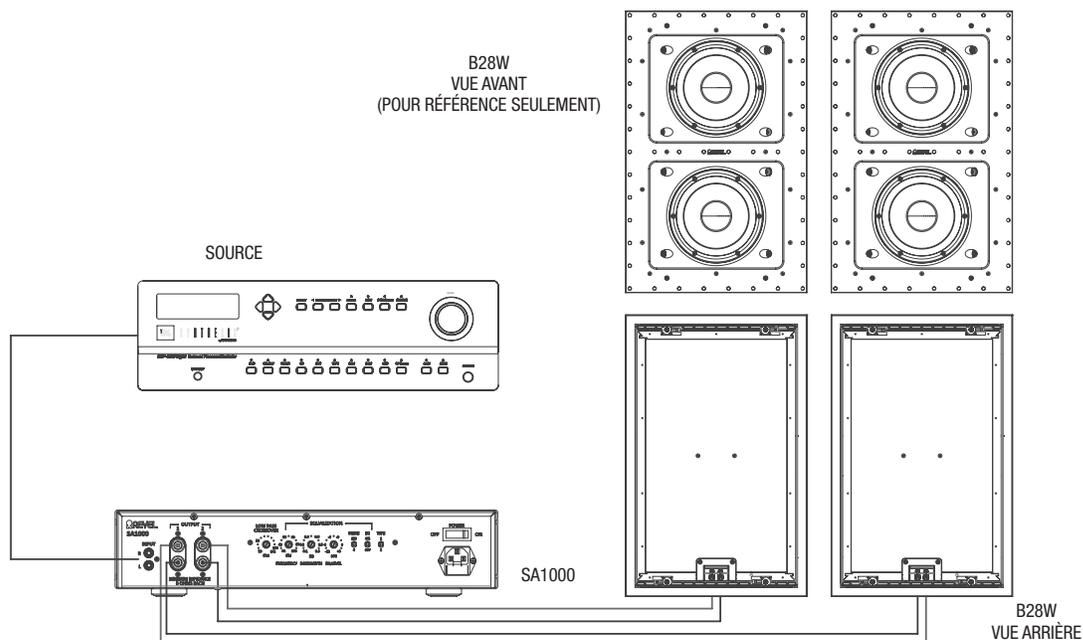


Figure 7

IMPORTANT : pour le caisson encastré B28W sélectionnez EQ 2. Pour le B28C en plafond sélectionnez EQ 1.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

CONDITION

La DEL en façade ne s'allume pas.

CAUSES POSSIBLES

- L'amplificateur n'est pas alimenté : l'amplificateur n'est pas branché à la prise murale. Vérifiez que le cordon secteur est branché dans une prise secteur fonctionnant correctement.
- L'amplificateur n'est pas alimenté : le commutateur marche/arrêt secteur CA est basculé sur OFF. Vérifiez que le commutateur marche/arrêt secteur est sur ON.
- L'amplificateur n'est pas alimenté : le fusible principal est fondu.

IMPORTANT !

Débranchez toujours l'appareil du secteur CA avant de vérifier si le fusible d'alimentation CA est fondu. Le fusible d'alimentation CA ne doit généralement pas fondre sauf en cas de dysfonctionnement. Le fusible doit être remplacé uniquement par le type et le calibre de fusible exactement identiques au modèle d'origine fourni et indiqué. Si le fusible a été remplacé, mais fond de nouveau dans un court délai, débranchez immédiatement toute alimentation et demandez assistance à votre distributeur.

La DEL est verte mais aucun son ou niveau sonore de sortie bas.

- Le signal d'entrée est absent ou le niveau d'entrée est très bas. Vérifiez les réglages de niveau du caisson de graves au préamplificateur ou au processeur.
- La commande du volume est sur un réglage bas : tournez la commande du volume de la façade du SA100 dans le sens horaire.
- La commande de répartition est réglée trop basse : élevez la fréquence de coupure en tournant la commande de répartition dans le sens horaire.

Fonctionnement intermittent (la DEL de façade passe du vert au rouge)

- Les connexions de sortie sont en court-circuit : recherchez des courts-circuits dans les câbles des enceintes.
- L'amplificateur est en protection thermique : consultez la section « Exigences de refroidissement » de ce manuel. Vérifiez que la ventilation n'est pas limitée, la température ambiante est peut-être élevée.

CARACTÉRISTIQUES

DESCRIPTION

SPÉCIFICATIONS

Puissance de sortie nominale (RMS) dans l'impédance minimale de 4 ohms

700 watts

Puissance crête

1500 W

Impédance nominale

8 ohms par sortie d'enceinte

Impédance de charge minimale

4 ohms

Égaliseur spécifique du modèle

1 : uniquement pour Revel B28C. 2 : uniquement pour Revel B28W.

Sensibilité d'entrée à 1 W, 50 Hz

16,3 mV RMS +/- 1 dB (une seule entrée pilotée) Gain = 41,7 dB

Surcharge d'entrée (deux entrées pilotées)

≥ 2,0 V RMS

Impédance entrée

> 10 kohm

Plage de croisement du passe-bas

50-150 Hz

Sensibilité d'entrée d'allumage automatique à 50 Hz

10 mV typiques

DHT+B à 1 W

< 0,3 %

DHT+B à la puissance de sortie nominale

< 1 %

Rapport signal sur bruit à 1 W

> 65 dBA

Exigences d'alimentation secteur CA minimales

100-120 VCA - 50-60 Hz Modèle : 700 W, 5 A
230 VCA - 50-60 Hz Modèle : 700 W, 3 A

Consommation électrique (veille)

0,5 W

Hauteur

88,90 mm (3,50 po.)

Largeur

431,8 mm (17 po.)

Profondeur

280,3 mm (11,04 po.)

Poids

6,35 kg (14 lb)

Les caractéristiques, les spécifications et l'aspect sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.



LIMITED WARRANTY

Revel loudspeakers are warranted against defects. The duration of a warranty depends on the laws in the country in which it was purchased. Your local Revel retailer can help you determine the duration and coverage of your warranty.

For more information please visit: REVELSPEAKERS.COM

Please visit REVELSPEAKERS.COM for additional language support on the user manual.

Veillez visiter REVELSPEAKERS.COM pour obtenir le mode d'emploi en d'autres langues.

Para obter o manual do usuário em outros idiomas, acesse REVELSPEAKERS.COM

Ga naar REVELSPEAKERS.COM voor de handleiding in andere talen.

Gå til REVELSPEAKERS.COM for bruksanvisning på flere språk.

Если вам требуется дополнительные версии руководства пользователя на других языках, посетите сайт REVELSPEAKERS.COM.

別の言語に対応したユーザーマニュアルを読むには、REVELSPEAKERS.COMにアクセスしてください。

사용자 설명서에 대한 추가 언어 지원은 REVELSPEAKERS.COM에서 확인하십시오

请访问 REVELSPEAKERS.COM 以获取其他语言版本的用户手册。

Visita REVELSPEAKERS.COM para obtener el manual de usuario de soporte en idiomas adicionales.

Weitere Sprachfassungen der Bedienungsanleitung findest Du unter REVELSPEAKERS.COM.

Si prega di visitare REVELSPEAKERS.COM per i manuali di istruzioni in altre lingue.

Jos tarvitsset ylimääräistä kieleen liittyvää tukea käyttöohjeesta, käy osoitteessa REVELSPEAKERS.COM.

Gå ind på REVELSPEAKERS.COM for at se betjeningsvejledningen på flere sprog.

Gå till REVELSPEAKERS.COM för mer information om språk i användarmanualen.

Торговая марка:	Revel
Назначение товара:	Пассивная акустическая система
Изготовитель:	Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стамфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения:	Китай
Импортер в Россию:	ООО Внешторг-Юг, Россия, 171640, Тверская область, г.Кашин, ул. Карла Маркса, д.57А
Гарантийный период:	1 год
Информация о сервисных центрах:	http://absolut-audio.ru/Servis/ тел. +7 (495) 995-10-80
Срок службы:	5 лет
Номер документа соответствия:	Товар не подлежит обязательной сертификации
Дата производства:	Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	目标部件	有害物质或元素					
		铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电路板	印刷电路板, 电路板上的电子零件 (不包括特定电子零件), 内部相关连接线	X	0	0	0	0	0
箱体	外壳, 面板, 背板等	X	0	0	0	0	0
特定电子零部件	变压器, 保险丝, 大型电解电容, 电源插座	X	0	0	0	0	0
附件	电线, 说明书, 包装等	X	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。



在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EPU)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。



HARMAN International, Incorporated
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

© 2016 HARMAN International Industries, Incorporated. Tous droits réservés.

Revel et le logo Revel sont des marques commerciales de HARMAN International Industries, Incorporated, déposée aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Les caractéristiques, les spécifications et l'aspect sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

Pour toute question, une assistance ou des informations supplémentaires sur l'un de nos produits, appelez-nous au : (516) 594-0300 ou (888) 691-4171. Pour un support technique, soumettez votre question détaillée